

Consultas acerca de violencia doméstica y crianza de niños

DV 被害、一人で悩まないで／子どもの今を、未来を守ろう ひろしま市民と市政 11月1日号 (P2)

Consulte acerca de violencia doméstica DV

- Llame al siguiente numero para hacer su consulta

Lugar	Hora y días	Teléfono
Centro de Apoyo para Consultas sobre la Violencia Ejercida por el Cónyuge	① De Lunes a Viernes De 10:00 a 17:00 ※Solamente en Japonés, consulte en caso de necesitar traductor.	504-2412 Fax: 504-2835
	② Sábados, Domingos y días festivos 6 de Agosto De 10:00 a 17:00 ※Solamente en Japonés	252-5578
Centro de Niños y Familias de Parte Oeste de la Prefectura de Hiroshima (Minami-ku, Ujina-Higashi 4-chome 1-26)	③ De Lunes a Viernes De 8:30 a 17:00 ※Solamente en Japonés, consulte en caso de necesitar traductor.	254-0391
	④ De Lunes a Viernes De 17:00 a 20:00 ※Solamente en Japonés Sábados, Domingos y días festivos De 10:00 a 17:00 ※Solamente en Japonés	254-0399

Cerrado :

- ① Días festivos, del 29 de diciembre al día 3 de enero, 6 de agosto
- ② Del 29 de diciembre al día 3 de enero
- ③ Días festivos, del 29 de diciembre al día 3 de enero
- ④ Días festivos, del 29 de diciembre al día 3 de enero



- En caso de violencia muy grave llame a 110 y vaya a la comisaria de policia más cercana
 - ▶ Llame la policia **110** en caso urgente.
 - ▶ Llame a los siguientes numeros para hacer consultas con la policia.

Lugar	Teléfono	Lugar	Teléfono	Lugar	Teléfono
Comisaria de Hiroshima Chuo	224-0110	Comisaria de Hiroshima-Higashi	506-0110	Comisaria de Hiroshima-Minami	255-0110
Comisaria de Hiroshima-Nishi	279-0110	Comisaria de Asaminami	874-0110	Comisaria de Asakita	812-0110
Comisaria de Saeki	922-0110	Comisaria de Kaita	820-0110	Jefatura de la Policia	228-0110

- La ciudad de Hiroshima distribuye folletos con el nombre de 「La Violencia del Conyuge o Pareja」. Estos folletos se encuentran disponibles en 8 idiomas. Japonés, Inglés, Chino, Coreano, Filipino, Español, Portugués, Vietnamita. Usted puede obtener estos folletos en su municipalidad local.

Consultas relacionadas a crianza de niños

- Llame cuando sospeche que se trata de maltrato infantil.
Llamada gratis **189**
- ※ El maltrato infantil ocurre cuando una persona que debería cuidar de un niño le causa daños emocionales o físicos, no le proporciona comida, supervisión etc.
- Llame al siguiente numero para hacer consultas acerca de crianza de niños

Lugar	Teléfono	Fax
Centro de Consultas para Niños (Higashi-ku Hikari-machi 2 chome 15-55)	263-0694	263-0705

Lugar	Municipalidad	Teléfono	Municipalidad	Teléfono
Centro de Consultas de Hogares con Niños (Sección de Apoyo Local de la Municipalidad)	Naka-ku	504-2739	Asaminami-ku	831-5017
	Higashi-ku	568-7794	Asakita-ku	819-0639
	Minami-ku	250-4160	Aki-ku	821-2827
	Nishi-ku	294-6519	Saeki-ku	943-9773

Horario de atención : de Lunes a Viernes de 8:30 a 17:15

Descanso : Sabados, Domingos, Días Festivos, 6 de agosto, del 29 de diciembre al 3 de enero

- ※Llame al Centro de Consultas para Niños (189 o 263-0694) para denunciar un maltrato infantil o hacer consultas acerca del tema. Atención diaria 24 horas.